

**SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS**

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach.
- Do not store this item wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

**Maintenance**

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

**SICHERHEITS- UND WARTUNGSHINWEISE**

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.
- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.
- Schützen Ihnen irgendwelche Zweifel an Betätigung, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.
- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.
- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.
- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.
- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.
- Kabellose Systeme sind Störempfindlich von kabellosen Telefonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

**Wartung**

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie nie die Geräte. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge, Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

**VEILIGHEIDS- EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES**

- Alle elektrische verbindingen en verbindingkabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeenkomen met de bedieningsinstructies.
- Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leidend tot brand of elektrische schok.
- Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.
- Hou alle delen uit het bereik van kinderen.
- Zelf dit voerwerk niet open, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.
- Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische border beschadigen.
- Verwijnd beschadigde stroomkabels nooit zelf in dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.
- Heterstellen of openen van dit voerwerk mag enkel gebeurd door een erkende hersteller.
- Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

**Onderhoud**

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningbronnen.

Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijke reinigingsproducten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen en de uitdampingen zijn de omgeving gevaarlijk voor je gezondheid en onbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardig dingetjes om te reinigen.

**INSTRUCTIONS DE SECURITE ET D'ENTRETIEN**

- Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.
- Ne pas exposer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.
- Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.
- Placer l'appareil de portée des enfants.
- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- Éviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.
- N' jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.
- La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.
- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS 3 mètres de ces appareils aux cours de l'installation et au moment de l'utilisation.

**Maintenance**

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.

Ne pas utiliser d'agents nettoyant à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la façade des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensile à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

**SPECIFICATIONS**

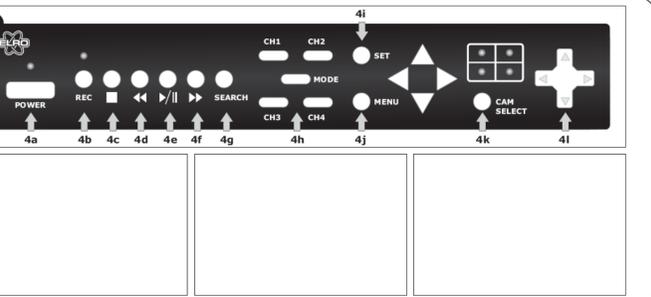
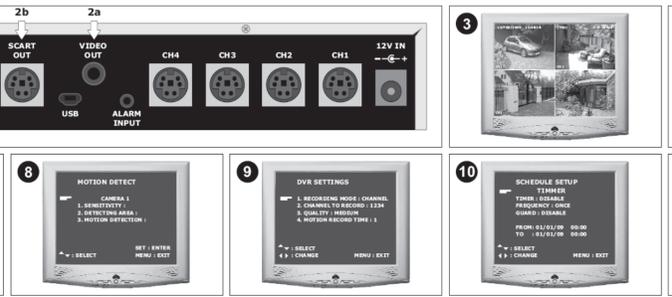
**DIGITAL VIDEO RECORDER**

- Video System : NTSC / PAL (switchable)
- Video Compression : Format MJPEG
- Video Input : 4 Channels
- Video Output : 1 Main Monitor
- Recording Rate : PAL: 720x576, NTSC: 720x480
- Recording Speed : Quad mode 25fps (PAL), 30fps (NTSC)

Frame rate : 6, 25fps (PAL), 7,5fps (NTSC)  
Setting: High, Medium and Low  
Recording Mode : Manual / Timer / Motion / Alarm  
Motion Detection : 5 levels of sensitivity selectable  
Backup Device : USB  
Dwell Time : Adjustable dwell time  
Camera Title : Yes  
Power Source : DC 12V  
Power Consumption : <42 W  
Operating Temperature : 10° C ~ 40° C (50° F~104° F)  
System auto recovery after power reconnected

**CAMERA 'S**

- Sensor : 1/4 Upgraded CMOS
- Resolution : >420 lines
- Lens : 3,6mm
- View angle : V: 54°, H: 62° (PAL)
- Waterproof : >20m
- Power supply : DC 12V (from DVR)
- Power consumption : 4W (max)
- Night view : >24 LEDs, 1x EDS



**GB DVR320 SET QUAD CAMERA SECURITY SYSTEM**

Use this 4-camera system to simultaneously display 4 images on an AV monitor. The built-in hard disk recorder can be used for recording images on the built-in hard disk of 320GB. This way you can still look back at what has happened after a long period of absence.

**CONTENTS (1)**

- 4 Color cameras 4X
- Quad processor with built-in HDD
- 4 Connecting cables 4X
- Mounting brackets 4X
- Software + USB cable

**CONNECTION OVERVIEW (2)**

**SYSTEM TEST**

Before mounting the camera on a permanent spot, we recommend you to test the correct operation as follows:

1. Connect the fixed cable of the camera (a) to the extension cable (d).
2. Connect the camera to the monitor AV, TV or PC.
3. Connect the recording 3 cameras in the same way. Check through CH4.
4. Now connect the system to the power supply (e) or to a TV using the scart (b), (c) through the scart input on the monitor AV, TV or PC.
5. Switch on the system using the power button and after several seconds the quad image will appear (f).

**BUTTON OVERVIEW (4)**

**OPERATION**

Press power button (4a) to switch on the system. The image will appear after setting the initial system value.

REC (4b), use this button to manually start recording. The red indication LED will illuminate while recording. The screen will also display quad or channel rec, which depends on the setting.

STOP (4c), press this button to stop the recording or playback functions. Stopping the recording function is password-protected (see menu).

SEARCH (4d), press the button to enter the search function menu. It has 3 available settings, 4X 12X and 48X the normal speed. Press the rewind button (4e) available on the screen to return to the beginning of the recording.

MODE (4f), use this button to select a Pan-Tilt camera.

MENU (4g), press this button to open the main menu. This menu is password-protected. Use the arrow keys to move the cursor. Right, down, left, up. The main menu will now appear (5).

BACK (4h), use this button to select a Pan-Tilt camera.

**ATTENTION!**

Not included as standard. This function is unavailable with standard cameras.

Direction button (4i), use this button to orient the selected Pan-Tilt camera. This function is unavailable with standard cameras.

**MENU**

The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Time : Select the continent where you are located. EURO/ASIA/US
- Time location : Select where the time and date are shown on the screen.
- HD full : Select the format of the hard disk.
- NEW Password : Use this option to change the standard settings (factory settings) - press the arrows: right, down, left, up.
- Alarm input : This function is not in use.
- Alarm time : As soon as the alarm is activated, a sound will be heard for a duration of 0 to 98 seconds. Select 'off' for no sound or 'alarm' to activate the alarm.
- Alarm Output : This function is not in use.
- ACK Beep : This function is not in use.
- ACK Keep : Set the actual time and trip in.

**2. CAMERA MENU (7)**

This menu is completely customized. The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Title : You can assign each camera name. Maximum 10 characters.
- Title display : Check whether the name is shown on screen or not.

**3. MOTION DETECT MENU (8)**

Use this menu to set motion detection parameters for each camera. The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Sensitivity : Use this to adjust the sensitivity within a range of 1 to 5. A higher setting means a quicker alarm activation.
- Detecting Area : Cont: the option to determine the detection zone, e.g. adjust it to a single door. There are 120 cells available for this setting, 10 columns x 12 lines and each cell can be switched on and off.
- Use the navigation buttons to move to the desired zone and then press the set button to activate or deactivate.
- Motion Detection : Use this to switch motion detection on or off. An icon will appear indicating the camera sensor.

**4. DVR SETTINGS (9)**

This menu is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Recording mode : Select the desired recording mode.
- Recording mode : Select the desired recording mode. Although channel mode offers a lower quality, you can playback each camera separately. In playback mode you can select a camera using CH1/2/3/4. Quad: all cameras are recorded simultaneously, which means that images are recorded simultaneously, which means that images are recorded simultaneously, which means that images are recorded simultaneously.

**5. SCHEDULE RECORDING MENU (10)**

Use this menu you can choose to automatically make recordings, there are 5 available times you can program. The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Timer : Switch on/off.
- Frequency : Select the amount of recordings to be made, select once, daily or weekly.
- Guard : Select the amount of recordings or record only upon detection of motion.
- To : Enter the start time and date.
- From : Enter the start time and date. Attention, always enter, also in case of daily recordings.

**6. HDD RESET**

Use this menu to empty the hard disk. Attention, all data will be lost. The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen.

**7. RESET DEFAULT**

In this menu all customized settings can be reset to the factory settings. Attention, all set data will be lost.

**8. MOTION DETECT MENU (8)**

Use this menu to set motion detection parameters for each camera. The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Sensitivity : Use this to adjust the sensitivity within a range of 1 to 5. A higher setting means a quicker alarm activation.
- Detecting Area : Cont: the option to determine the detection zone, e.g. adjust it to a single door. There are 120 cells available for this setting, 10 columns x 12 lines and each cell can be switched on and off.
- Use the navigation buttons to move to the desired zone and then press the set button to activate or deactivate.
- Motion Detection : Use this to switch motion detection on or off. An icon will appear indicating the camera sensor.

**9. DVR SETTINGS (9)**

This menu is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Recording mode : Select the desired recording mode.
- Recording mode : Select the desired recording mode. Although channel mode offers a lower quality, you can playback each camera separately. In playback mode you can select a camera using CH1/2/3/4. Quad: all cameras are recorded simultaneously, which means that images are recorded simultaneously, which means that images are recorded simultaneously, which means that images are recorded simultaneously.

**10. SCHEDULE RECORDING MENU (10)**

Use this menu you can choose to automatically make recordings, there are 5 available times you can program. The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Timer : Switch on/off.
- Frequency : Select the amount of recordings to be made, select once, daily or weekly.
- Guard : Select the amount of recordings or record only upon detection of motion.
- To : Enter the start time and date.
- From : Enter the start time and date. Attention, always enter, also in case of daily recordings.

**TIPS**

- Test the camera on the desired spot before permanently securing them.
- Make sure the camera is not aimed directly at a light source.
- Use an extension cable the CS71V (25 meters), max. 2 per camera.
- Check the camera is not aimed directly at a light source.
- Use an extension cable the CS71V (25 meters), max. 2 per camera.
- Check the camera is not aimed directly at a light source.
- Use an extension cable the CS71V (25 meters), max. 2 per camera.
- Check the camera is not aimed directly at a light source.

**D DVR320 SET SICHERHEITSSYSTEM MIT VIER KAMERAS**

Use this 4-camera system to simultaneously display 4 images on an AV monitor. The built-in hard disk recorder can be used for recording images on the built-in hard disk of 320GB. This way you can still look back at what has happened after a long period of absence.

**INHALT (1)**

- 4 Farbkameras 4X
- 4 Quad Prozessor mit eingebautem HDD
- 4 Adapter
- 4 Anschlußkabel 4X
- Software + USB Kabel

**ÜBERSICHT ANSCHLÜSSE (2)**

**SYSTEMPRÜFUNG**

Vor dem Aufhängen der Kamera an einer festgelegten Stelle wird empfohlen, dass der korrekte Betrieb geprüft wird:

1. Das feste Kabel der Kamera (a) mit dem Verlängerungskabel (d) verbinden.
2. Die fertige Kamera an CH1 anschließen.
3. Die übrigen 3 Kameras genauso anschließen; CH2 bis CH4.
4. Jetzt das System über Video out (2a) an einen AV Monitor oder mit scart out (2b) an einen TV anschließen.
5. Schalten Sie das System ein und nach einigen Sekunden wird das Quad Bild angezeigt (3).

**ÜBERSICHT TASTEN (4)**

**BEDIENUNG**

- Zum Einschalten des Systems die power Taste (4a) drücken. Nach Einstellung der Ausgangsleistung wird das Bild angezeigt.
- REC (4b), um das System zu starten. Die rote LED leuchtet während der Aufnahme. Das Bild zeigt auch die Aufnahmeart (z.B. Quad, Kanalrec).
- STOP (4c), um die Aufnahme oder die Wiedergabe zu stoppen. Die Wiedergabe ist passwortgeschützt (siehe Menü).
- SEARCH (4d), um die Suchfunktion zu öffnen. Es sind 3 mögliche Einstellungen (4X, 12X und 48X) verfügbar. Drücken Sie die Rückspul-Taste (4e), um zum Anfang der Aufnahme zurückzukehren.
- MODE (4f), um die Kamera auszuwählen. Es sind 4 Kanäle verfügbar. Quad: alle Kameras werden gleichzeitig aufgezeichnet, was bedeutet, dass alle Kameras gleichzeitig aufgezeichnet werden.
- MENU (4g), um das Hauptmenü zu öffnen. Das Hauptmenü ist passwortgeschützt. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um das Menü zu navigieren. Rechts, unten, links, oben. Das Hauptmenü wird nun angezeigt (5).
- BACK (4h), um die Kamera auszuwählen. Es sind 4 Kanäle verfügbar. Quad: alle Kameras werden gleichzeitig aufgezeichnet, was bedeutet, dass alle Kameras gleichzeitig aufgezeichnet werden.

**ATTENTION!**

Diese sind nicht standardmäßig enthalten. Diese Funktion ist bei Standardkameras nicht verfügbar.

**MENU**

Die Installation ist sehr einfach, Anweisungen werden ständig auf dem Bildschirm angezeigt. Übersicht der Installationsoptionen:

- Datum format : Wählen Sie den Kontinent aus, von dem Sie sich Ihr Standort befinden.
- Time location : Wählen Sie aus, wozeit und Datum auf dem Bildschirm angezeigt werden sollen.
- HD full : Wählen Sie das Format der Festplatte aus.
- NEW Password : Verwenden Sie diese Option die Standardinstellungen ändern (Werkstellungen) - drücken Sie rechts, ab, links, auf.
- Alarm input : Diese Funktion ist nicht verfügbar.
- Alarm time : Sobald der Alarm aktiviert ist, wird für eine Dauer von 0 bis 98 Sekunden ein Alarmton abgespielt. Wählen Sie 'off' für kein Ton oder 'alarm' für 'always on'.
- Alarm Output : Diese Funktion ist nicht verfügbar.
- ACK Beep : Diese Funktion ist nicht verfügbar.
- ACK Keep : Diese Funktion ist nicht verfügbar.

**2. SYSTEM SETTINGS (6)**

Use this menu to set motion detection parameters for each camera. The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Title : You can assign each camera name. Maximum 10 characters.
- Title display : Check whether the name is shown on screen or not.

**3. MOTION DETECT MENU (8)**

Use this menu to set motion detection parameters for each camera. The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Sensitivity : Use this to adjust the sensitivity within a range of 1 to 5. A higher setting means a quicker alarm activation.
- Detecting Area : Cont: the option to determine the detection zone, e.g. adjust it to a single door. There are 120 cells available for this setting, 10 columns x 12 lines and each cell can be switched on and off.
- Use the navigation buttons to move to the desired zone and then press the set button to activate or deactivate.
- Motion Detection : Use this to switch motion detection on or off. An icon will appear indicating the camera sensor.

**4. DVR SETTINGS (9)**

This menu is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Recording mode : Select the desired recording mode.
- Recording mode : Select the desired recording mode. Although channel mode offers a lower quality, you can playback each camera separately. In playback mode you can select a camera using CH1/2/3/4. Quad: all cameras are recorded simultaneously, which means that images are recorded simultaneously, which means that images are recorded simultaneously, which means that images are recorded simultaneously.

**5. SCHEDULE RECORDING MENU (10)**

Use this menu you can choose to automatically make recordings, there are 5 available times you can program. The setup is very easy, instructions are constantly shown on screen. Overview of the options:

- Timer : Switch on/off.
- Frequency : Select the amount of recordings to be made, select once, daily or weekly.
- Guard : Select the amount of recordings or record only upon detection of motion.
- To : Enter the start time and date.
- From : Enter the start time and date. Attention, always enter, also in case of daily recordings.

**TIPS**

- Test the camera on the desired spot before permanently securing them.
- Make sure the camera is not aimed directly at a light source.
- Use an extension cable the CS71V (25 meters), max. 2 per camera.
- Check the camera is not aimed directly at a light source.
- Use an extension cable the CS71V (25 meters), max. 2 per camera.
- Check the camera is not aimed directly at a light source.
- Use an extension cable the CS71V (25 meters), max. 2 per camera.
- Check the camera is not aimed directly at a light source.

**PL ZESTAW CZTERECH KAMER DO MONITORINGU Z DVR320**

Use this 4-camera system to simultaneously display 4 images on an AV monitor. The built-in hard disk recorder can be used for recording images on the built-in hard disk of 320GB. This way you can still look back at what has happened after a long period of absence.

**ZAWARTOŚĆ (1)**

- 4 kamery kolorowe x 4
- Procesor czterokanałowy z wbudowanym napędem dysku twardego
- 4 kable zasilające
- 4 kolki montażowe
- Programowanie + kabel USB

**TEST SYSTEMU**

Przed zamontowaniem kamery na stałe zaleca się sprawdzenie prawidłowego działania w sposób następujący:

1. Podłączyć kabel styku kamery (a) z przedłużaczem (d).
2. Podłączyć pierwszą kamerę do CH1.
3. W ten sam sposób podłączyć pozostałe 3 kamery, do CH2 do CH4.
4. Za pomocą gniazda video out (2a) podłączyć system do monitora AV lub telewizora z pomocą scart out (2b) wybrać właściwe wejście na monitorze telewizora.
5. Włączyć system naciskając przycisk power, po kilku sekundach pojawi się poczynny obraz (3).

**OPIS KONTROLERÓW (4)**

**OBUSŁUGA**

- Przycisk power (4a) pozwala włączyć system. Obraz pojawi się po ustawieniu początkowych wartości.
- REC (4b), przycisk powodzący ręczne rozpoczęcie nagrywania. Podczas nagrywania świecą się białe diody LED. W zależności od ustawień na ekranie pojawia się białe napisy: quad lub channel rec.
- STOP (4c), przycisk ten pozwala zatrzymać funkcję nagrywania lub odtwarzania. Zatrzymanie nagrywania jest chronione hasłem standardowym (patrz menu).
- Przeważnie do trybu (4d), przycisk ten umożliwia przewijanie do tyłu w czasie odtwarzania. Wybrak można 3 trybów: 4X, 12X i 48X. Wybranie trybu 4X powodzie przyspieszenie odtwarzania do 4 razy.
- PLAY (4f), naciskając tę przycisk umożliwia rozpoczęcie odtwarzania od początku dysku twardego. Wybranie trybu 4X powodzie przyspieszenie odtwarzania na 4 razy, a jeszcze jedno powolniejsze do normalnego trybu.
- Przeważnie do trybu (4g), przycisk ten umożliwia przewijanie do przodu w czasie odtwarzania. Wybrak można 3 trybów: 4X, 12X i 48X. Wybranie trybu 4X powodzie przyspieszenie odtwarzania do 4 razy.
- MENU (4g), przycisk ten umożliwia otwarcie głównego menu. Menu chronione jest hasłem, za pomocą strzałki wprowadzić hasło standardowe: prawo, dół, lewo, górę. Pojawi się ekran główny.
- CAM select (4h), przycisk ten wybiera kamerę Pan-Tilt.
- Ustawienia fabryczne (4i), przycisk ten służy do resetowania ustawień fabrycznych. Funkcja ta jest niedostępna w kamerach standardowych.

**MENU**

Ustawienia ustawie jest bardzo proste, na ekranie pojawia się biała ciekła instrukcja. Omówienie ustawień:

- 1. SYSTEM SETTINGS (6) : Data format : Wybrać kontynent, w którym się znajduje. EURO/ASIA/US
- Time location : Wybrać miejsce, w którym ma być pokazany czas i data.
- HD full : Wybrać format dysku twardego. Otwieranie i zapisywanie danych jest chronione hasłem standardowym (patrz menu).
- NEW Password : Użyć tej opcji do zmiany ustawień fabrycznych (ustawienia) - naciskać strzałki: prawo, dół, lewo, górę.
- Alarm input : Ta funkcja nie jest używana.
- Alarm time : Po aktywacji alarmu, dźwięk zostanie odtworzony przez 0 do 98 sekund. Wybrać 'off' oznacza brak dźwięku, 'alarm' oznacza 'zawsze on'.
- Alarm Output : Ta funkcja nie jest używana.
- ACK Beep : Ta funkcja nie jest używana.
- ACK Keep : Ta funkcja nie jest używana.

**2. CAMERA MENU (7)**

Tę menu jest całkowicie dostosowane. Ustawienia są bardzo proste, instrukcje są stale wyświetlane na ekranie. Omówienie opcji:

- Title : Można przypisać każdej kamerze nazwę. Maksymalnie 10 znaków.
- Title display : Wybrać, czy nazwa ma być pokazana na ekranie.

**3. MOTION DETECT MENU (8)**

Ustawienia parametrów wykrywania ruchu dla poszczególnych kamer. Wprowadzenie ustawień jest bardzo proste, na ekranie pojawia się biała ciekła instrukcja. Omówienie opcji:

- Sensitivity : Ustawienie czułości w zakresie od 1 do 5. Wyższe ustawienie oznacza szybsze wyzwalenie alarmu.
- Detecting Area : Określenie strefy wykrywania, np. dostosowanie jej do pojedynczych drzwi. Ustawień można 120 komórek, 10 kolumn x 12 rzędów. Każda komórka może być włączona lub wyłączona. Przycisk umożliwia przejście do określonej strefy, za pomocą przycisku set można je włączyć lub wyłączyć. Przeniesienie przycisku umożliwia jaskrawe wyzwalenie alarmu.
- Motion Detection : Włączyć lub wyłączyć wykrywanie ruchu. Pojawi się ikona oznaczająca ekran kamery.

**4. DVR SETTINGS (9)**

Ustawienia DVR można zindywidualizować. Wprowadzenie ustawień jest bardzo proste, na ekranie pojawia się biała ciekła instrukcja. Omówienie opcji:

- Recording mode : Wybór odpowiedniego trybu nagrywania. Wybrak można quad lub channel. Tryb channel oznacza normalne nagrywanie, quad oznacza nagrywanie z przyspieszeniem. W trybie channel można włączyć lub wyłączyć alarm i funkcję wyzwalania ruchu. Recre ustawienia instrukcji, kolorki przycisk. Wybrak 'default' pozwala zwiększyć czułość ustawienia kamery i powrócić do ustawień fabrycznych.

**5. SCHEDULE RECORDING MENU (10)**

Menu pozwala wybrac automatyczne nagrywanie, istnieje możliwość zaprogramowania 5 czasowników. Wprowadzenie ustawień jest bardzo proste, na ekranie pojawia się biała ciekła instrukcja. Omówienie opcji:

- Timer : Włączyć lub wyłączyć.
- Frequency : Wybór ilości nagrywań, wybierać można: raz, codziennie, co tydzień.
- Guard : Włączyć lub wyłączyć wykrywanie ruchu. Pojawi się ikona oznaczająca ekran kamery.
- From : Wpisać czas i datę rozpoczęcia. Uwaga, należy je zawsze wprowadzić, również w przypadku nagrywań dziennych.

**6. HDD RESET**

Menu służy do opróżnienia dysku twardego. Uwaga, wszystkie dane zostaną uszczone. Wprowadzenie ustawie jest bardzo proste, na ekranie pojawia się biała ciekła instrukcja.

**7. RESET DEFAULT**

Menu pozwala zresetować indywidualne ustawienia do wartości fabrycznych. Uwaga, wszystkie dane zostaną uszczone. Wprowadzenie ustawie jest bardzo proste, na ekranie pojawia się biała ciekła instrukcja.

**8. MOTION DETECT MENU (8)**

Ustawienia parametrów wykrywania ruchu dla poszczególnych kamer. Wprowadzenie ustawień jest bardzo proste, na ekranie pojawia się biała ciekła instrukcja. Omówienie ustawień:

- Sensitivity : Ustawienie czułości w zakresie od 1 do 5. Wyższe ustawienie oznacza szybsze wyzwalenie alarmu.
- Detecting Area : Określenie strefy wykrywania, np. dostosowanie jej do pojedynczych drzwi. Ustawień można 120 komórek, 10 kolumn x 12 rzędów. Każda komórka może być włączona lub wyłączona. Przycisk umożliwia przejście do określonej strefy, za pomocą przycisku set można je włączyć lub wyłączyć. Przeniesienie przycisku umożliwia jaskrawe wyzwalenie alarmu.
- Motion Detection : Włączyć lub wyłączyć wykrywanie ruchu. Pojawi się ikona oznaczająca ekran kamery.

**9. DVR SETTINGS (9)**

Ustawienia DVR można zindywidualizować. Wprowadzenie ustawień jest bardzo proste, na ekranie pojawia się biała ciekła instrukcja. Omówienie opcji:

- Recording mode : Wybór odpowiedniego trybu nagrywania. Wybrak można quad lub channel. Tryb channel oznacza normalne nagrywanie, quad oznacza nagrywanie z przyspieszeniem. W trybie channel można włączyć lub wyłączyć alarm i funkcję wyzwalania ruchu. Recre ustawienia instrukcji, kolorki przycisk. Wybrak 'default' pozwala zwiększyć czułość ustawienia kamery i powrócić do ustawień fabrycznych.

**10. SCHEDULE RECORDING MENU (10)**

Menu pozwala wybrac automatyczne nagrywanie, istnieje możliwość zaprogramowania 5 czasowników. Wprowadzenie ustawień jest bardzo proste, na ekranie pojawia się biała ciekła instrukcja. Omówienie opcji:

- Timer : Włączyć lub wyłączyć.
- Frequency : Wybór ilości nagrywań, wybierać można: raz, codziennie, co tydzień.
- Guard : Włączyć lub wyłączyć wykrywanie ruchu. Pojawi się ikona oznaczająca ekran kamery.
- From : Wpisać czas i datę rozpoczęcia. Uwaga, należy je zawsze wprowadzić, również w przypadku nagrywań dziennych.

**WSKAZÓWKI**

- Przed zamocowaniem kamery na stałe należy je przetestować w wybranym miejscu.
- Upewnić się, że kamery nie są skierowane bezpośrednio na źródło światła.
- CS71V (25 metrów) jest przeznaczony do zasilania maksymalnie 2 kamerami.
- Kable powinny zawsze być swobodnie, nie przechodząc przez możliwe źródła zakłóceń, np. światłowody, mikrofalówki itp.
- Nie dotykać komputera podczas odtwarzania zdjęć zakłócone oprogramowanie i kabel USB.

**NL DVR320SET QUAD CAMERA BEVEILIGINGSSYSTEEM**

Use this 4-camera system to simultaneously display 4 images on an AV monitor. The built-in hard disk recorder can be used for recording images on the built-in hard disk of 320GB. This way you can still look back at what has happened after a long period of absence.

**INHOUD (1)**

- 4 Kleurcamera's 4x
- Quad processor met ingebouwd HDD
- 4 Adapter
- 4 Montagemateriaal
- Software + USB kabel

**CONNECTION OVERVIEW (2)**

**SYSTEMTEST**

Vóór de camera's op een definitieve plaats wordt gemonteerd adviseren wij de juiste werking als volgt te controleren:

1. Sluit de vaste kabel van de camera (a) met de verlengkabel (d).
2. Sluit de camera aan op CH1.
3. Sluit de overige 3 camera's aan op de zijkant video, CH2 t/m CH4.
4. Sluit het systeem aan op de voeding (e) of op een tv met een tv-verbinding via de scart uit (2b) kies de juiste functie op de tv.
5. Zet het systeem in met de power knop, na enkele seconden wordt het beeld zichtbaar (3).

**OVERZICHT TASTEN (4)**

**BEDIENING**

- De power knop (4a) wordt gebruikt om het systeem in te schakelen. Het beeld wordt zichtbaar nadat de beeldwaarde van het systeem zijn ingesteld.
- REC (4b) deet knop om het systeem te starten. Het rode licht geeft de indicatie branden tijdens de opname. Tevens wordt er op het scherm quad of channel rec getoond. Dit is afhankelijk van de instellingen.
- STOP (4c) deet knop om het systeem te stoppen. Het odtwarzanie is beschermd met een wachtwoord (zie menu) nodig om deze functie te gebruiken.
- Zoek (4d), deet knop om de zoekfunctie te openen. Er zijn 3 beschikbare instellingen, 4x 12x en 48x de normale snelheid. Druk op de terugknop (4e) om terug te gaan naar het begin van de harde schijf. Druk op de play knop (4f) om de camera te selecteren. Er zijn 4 kanalen beschikbaar. Quad: alle camera's worden tegelijkertijd opgenomen, wat betekent dat alle camera's tegelijkertijd worden opgenomen.
- MENU (4g), deet knop om het hoofdmenu te openen. Het hoofdmenu is wachtwoord beschermd. Gebruik de pijltoetsen om het menu te navigeren. Rechts, omlaag, links, omhoog. Het hoofdmenu wordt nu getoond (5).
- CAM select (4h), deet knop om de camera te selecteren. Er zijn 4 kanalen beschikbaar. Quad: alle camera's worden tegelijkertijd opgenomen, wat betekent dat alle camera's tegelijkertijd worden opgenomen.

**ATTENTIE!**

Dit is niet standaard meegeleverd. Deze functie is niet beschikbaar bij standaard camera's.

**MENU**

De setup is zeer eenvoudig, de instructies worden voortdurend op het scherm weergegeven. Overzicht van de instellingen:

- Datum formaat : Selecteer hier het continent waar u bent. EURO/ASIA/US
- Tijdlocatie : Selecteer hier de plaats van tijd en datum op het scherm.
- HD full : Selecteer het formaat van de harde schijf.
- Nieuw wachtwoord : Gebruik deze optie om de standaardinstellingen te wijzigen (instellingen) - drukt u op: rechts, omlaag, links, omhoog.
- Alarm input : Deze functie is niet van toepassing.
- Alarm tijd : Zodra de alarm is geactiveerd, wordt er gedurende 0 tot 98 seconden een alarm geluid afgespeeld. Kies 'off' voor geen geluid of 'alarm' voor 'altijd aan'.
- Alarm output : Deze functie is niet van toepassing.
- ACK beep : Deze functie is niet van toepassing.
- ACK keep : Deze functie is niet van toepassing.

**2. CAMERA MENU (7)**

Dit menu is volledig aangepast. De setup is zeer eenvoudig, de instructies worden voortdurend op het scherm weergegeven. Overzicht van de mogelijkheden:

- Titel : U kunt elke camera een naam geven. Maximum 10 tekens.
- Titel weergeven : Controleer of de naam op het scherm wordt getoond.

**3. MOTION DETECT MENU (8)**

Gebruik dit menu om de bewegingsdetectieparameters voor elke camera in te stellen. Het is zeer eenvoudig, de instructies worden voortdurend op het scherm weergegeven. Overzicht van de mogelijkheden:

- Sensitiviteit : Gebruik dit om de gevoeligheid in te stellen. Bereik 1 tot 5 instellingen. Een hogere instelling geeft de snelheid voor het alarm geactiveerd.
- Detecterende Area : Het is mogelijk om de detecterende zone te bepalen, bijvoorbeeld voor een deur. Er zijn 120 cellen beschikbaar om dit in te stellen. 10 kolommen x 12 rijen. Iedere cel kan aan of uit worden gezet. Met de navigatieknoppen kunt u de gewenste zone selecteren. Met de set knop kan de detectiezone geactiveerd of gedeactiveerd worden. Transparant is het actieve gebied is niet actief.
- Bewegingsdetectie : Gebruik deze optie om de bewegingsdetectie aan of uit te schakelen. Icoontje wordt zichtbaar nadat de camera is geactiveerd.

**4. DVR SETTINGS (9)**

Dit menu is zeer eenvoudig, de instructies worden voortdurend op het scherm weergegeven. Overzicht van de mogelijkheden:

- Opnamemodus : Kies de gewenste opnamemodus.
- Opnamemodus : Kies de gewenste opnamemodus. Hoewel kanaalmodus een lagere kwaliteit biedt, kunt u elke camera afzonderlijk afspelen. In afspelmodus kunt u een camera selecteren met behulp van CH1/2/3/4. Quad: alle camera's worden tegelijkertijd opgenomen, wat betekent dat alle camera's tegelijkertijd worden opgenomen.

**5. SCHEDULE RECORDING MENU (10)**

Gebruik dit menu om automatisch opnames te maken, er zijn 5 beschikbare tijden die u kunt programmeren. De setup is zeer eenvoudig, de instructies worden voortdurend op het scherm weergegeven. Overzicht van de mogelijkheden:

- Timer : Aan/uit schakelen.
- Frequentie : Kies het aantal opnames dat moet worden gemaakt, selecteer eenmaal, dagelijks of wekelijks.
- Wacht : Kies het aantal opnames of alleen opname na detectie van beweging.
- Tot : Geef de starttijd en datum op.
- Van : Geef de starttijd en datum op. Let op: altijd invullen ook wanneer de dagelijkse opname wordt gemaakt.

**TIPS**

- Test de camera's eerst op de gewenste plaatsen alvorens deze vast te monteren.
- Zorg dat de camera's niet direct in een lichtbron kijken.
- Gebruik een verlengkabel van maximaal 25 meter, maximaal 2 per camera.
- Zorg dat de camera's niet direct in een lichtbron kijken.
- Gebruik een verlengkabel van maximaal 25 meter, maximaal 2 per camera.
- Zorg dat de camera's niet direct in een lichtbron kijken.
- Gebruik een verlengkabel van maximaal 25 meter, maximaal 2 per camera.
- Zorg dat de camera's niet direct in een lichtbron kijken.

**F DVR320 SET SYSTEME DE VIDEO SURVEILLANCE AVEC FONCTION QUAD**

Use this 4-camera system to simultaneously display 4 images on an AV monitor. The built-in hard disk recorder can be used for recording images on the built-in hard disk of 320GB. This way you can still look back at what has happened after a long period of absence.

**CONTENU DE L'EMBALLAGE (1)**

- 4 Caméras couleur
- 4 Processeur quad avec un HDD intégré
- 4 Adaptateurs
- 4 Câbles de connexion
- Matériel de montage
- Logiciel + câble USB

**VUES D'ENSEMBLE DES CONNEXIONS (2)**

**ESSAI DU SYSTEME**

Avant de monter la caméra sur un emplacement permanent, nous vous recommandons de tester la procédure mentionnée ci-dessous:

1. Connectez le câble fixe de la caméra (a) au câble d'extension (d).
2. Connectez la première caméra à CH1.

